

A los pacientes del Rancho Paseo Medical Group: Este aviso describe cómo se puede usar y divulgar su información de salud (como paciente) y cómo puede obtener acceso a su información de salud. Esto es requerido por las Regulaciones de Privacidad creadas como resultado de la Ley de Portabilidad y Responsabilidad de Seguros de Salud de 1996 (HIPAA, por sus siglas en inglés).

Nuestro compromiso con su privacidad

Nuestra práctica médica está dedicada a mantener la privacidad de su información de salud. La ley nos exige mantener la confidencialidad de su información de salud. Nos damos cuenta de que estas leyes son complicadas, pero debemos proporcionarle la siguiente información importante:

Uso y divulgación de su información de salud en ciertas circunstancias especiales

Las siguientes circunstancias pueden requerir que usemos o divulguemos su información médica:

1. A las autoridades de salud pública y agencias de supervisión de la salud que están autorizadas por ley para recopilar información;
2. En caso de juicios y procedimientos similares en respuesta a una orden judicial o administrativa;
3. Si es requerido por un oficial de la ley;
4. Cuando sea necesario para reducir o prevenir una amenaza grave a su salud y seguridad o la salud y seguridad de otra persona o del público. Solo haremos revelaciones a una persona u organización que pueda ayudar a prevenir la amenaza;
5. Si usted es un miembro de las fuerzas militares estadounidenses o extranjeras (incluidos los veteranos) y si lo requieren las autoridades correspondientes;
6. A funcionarios federales por actividades de inteligencia y seguridad nacional autorizadas por ley;
7. A instituciones correccionales o funcionarios encargados de hacer cumplir la ley si usted está preso o bajo la custodia de funcionarios encargados de hacer cumplir la ley;
8. Para Compensación de los Trabajadores y programas similares.

Sus derechos con respecto a su información de salud

1. Comunicaciones: Puede solicitar que nuestra práctica se comuniquen con usted sobre su salud y problemas relacionados de una manera particular o en un lugar determinado. Por ejemplo, puede solicitar que nos comuniquemos con usted en su casa en lugar de en el trabajo. Vamos a acomodar las solicitudes razonables.
2. Puede solicitar una restricción en nuestro uso o divulgación de su información de salud para tratamientos, pagos u operaciones de atención médica. Además, tiene el derecho de solicitar que limitemos nuestra divulgación de su información de salud a solo ciertas personas involucradas en su atención o el pago de su atención, como familiares y amigos. No estamos obligados a aceptar su solicitud; sin embargo, si estamos de acuerdo, estamos obligados por nuestro acuerdo, excepto cuando la ley lo exija, en casos de emergencia o cuando la información sea necesaria para tratarle.
3. Tiene derecho a inspeccionar y obtener una copia de la información de salud que se puede usar para tomar decisiones sobre usted, incluidos los registros médicos de pacientes y los registros de facturación, pero sin incluir las notas de psicoterapia.
4. Puede solicitarnos que modifiquemos su información de salud si considera que es incorrecta o está incompleta y siempre que la información sea mantenida por o para nuestra práctica. Para solicitar una enmienda, su solicitud debe hacerse por escrito y enviarse a: Rancho Paseo Medical Group, 264 North Highland Springs Avenue, Banning, California 92220 (951) 769-0079. Attention Administrator or Practice Privacy Officer. Debe proporcionarnos un motivo que respalde su solicitud de modificación.

5. Derecho a recibir una copia de este aviso: Tiene derecho a recibir una copia de este Aviso de Prácticas de Privacidad. Puede solicitar que le entreguemos una copia de este aviso en cualquier momento. Para obtener una copia de este aviso, comuníquese con nuestra recepcionista.
6. Derecho a presentar una queja: Si cree que se han violado sus derechos de privacidad, puede presentar una queja ante nuestra práctica o ante el Secretario del Departamento de Salud y Servicios Humanos. Para presentar una queja ante nuestra consulta, comuníquese con Rancho Paseo Medical Group, 264 North Highland Springs Avenue, Banning, California 92220 (951) 769 0079. Attention Administrator or Practice Privacy Officer. Todas las quejas deben ser presentadas por escrito. Usted no será penalizado por presentar una queja.
7. Derecho a proporcionar una autorización para otros usos y divulgaciones: nuestra práctica obtendrá su autorización por escrito para usos y divulgaciones que no están identificados por este aviso o permitidos por la ley aplicable.

Si tiene alguna pregunta con respecto a este aviso o nuestras políticas de privacidad e información de salud, comuníquese con el Rancho Paseo Medical Group, Attention Administrator or Practice Privacy Officer al (951) 769-0079.

nombre del Paciente
(Por favor, escriba en letras.)

nombre de la Parte Responsable
(si es diferente del nombre del paciente)
(Por favor, escriba en letras.)

firma del Paciente y/o Parte Responsable

____/____/____
fecha

Si está firmado por alguien que no sea el paciente, seleccione su relación legal con el paciente:

- Padre Tutor Cónyuge Representante Parte Financieramente Responsable